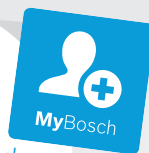




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

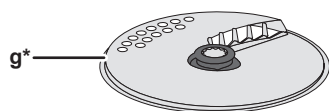
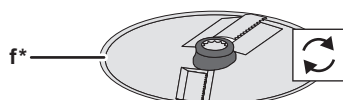
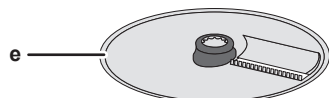
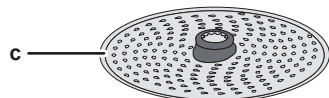
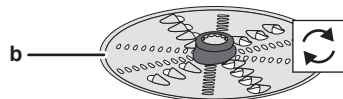
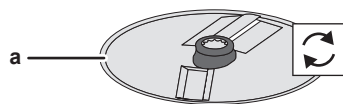
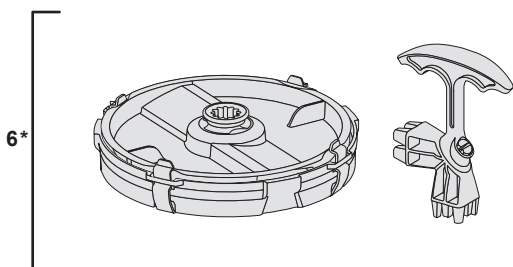
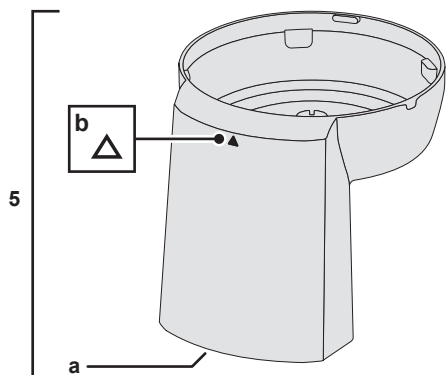
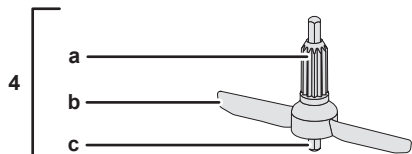
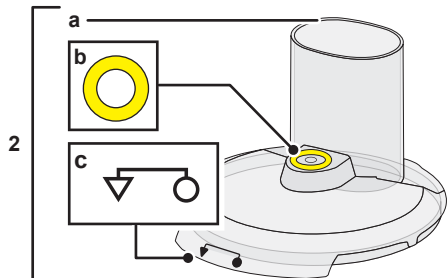
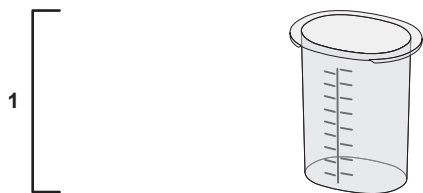


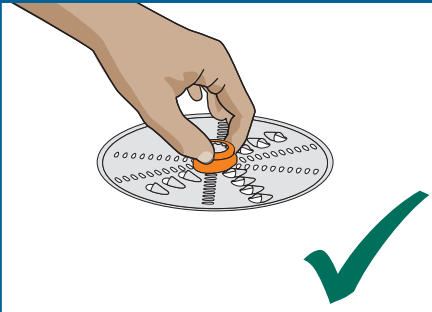
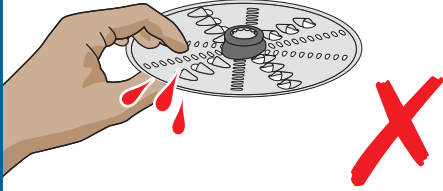
VeggieLove

MUZ9VL1

[sl]	Navodila za uporabo	Pretočni rezalnik	5
[hr]	Uputa za uporabu	Višenamjenski sjekač	10
[sr]	Uputstvo za upotrebu	Seckalica	15
[mk]	Упатство за употреба	Континуиран секач	20
[sq]	Udhëzuesi i përdorimit	Prerëse fetash	25

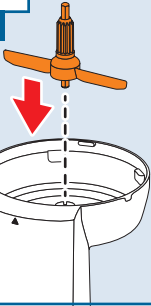
A



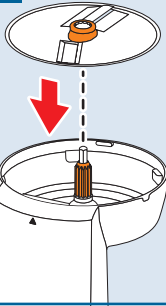


B

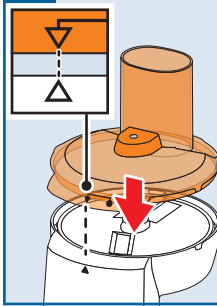
1



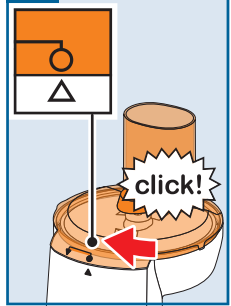
2

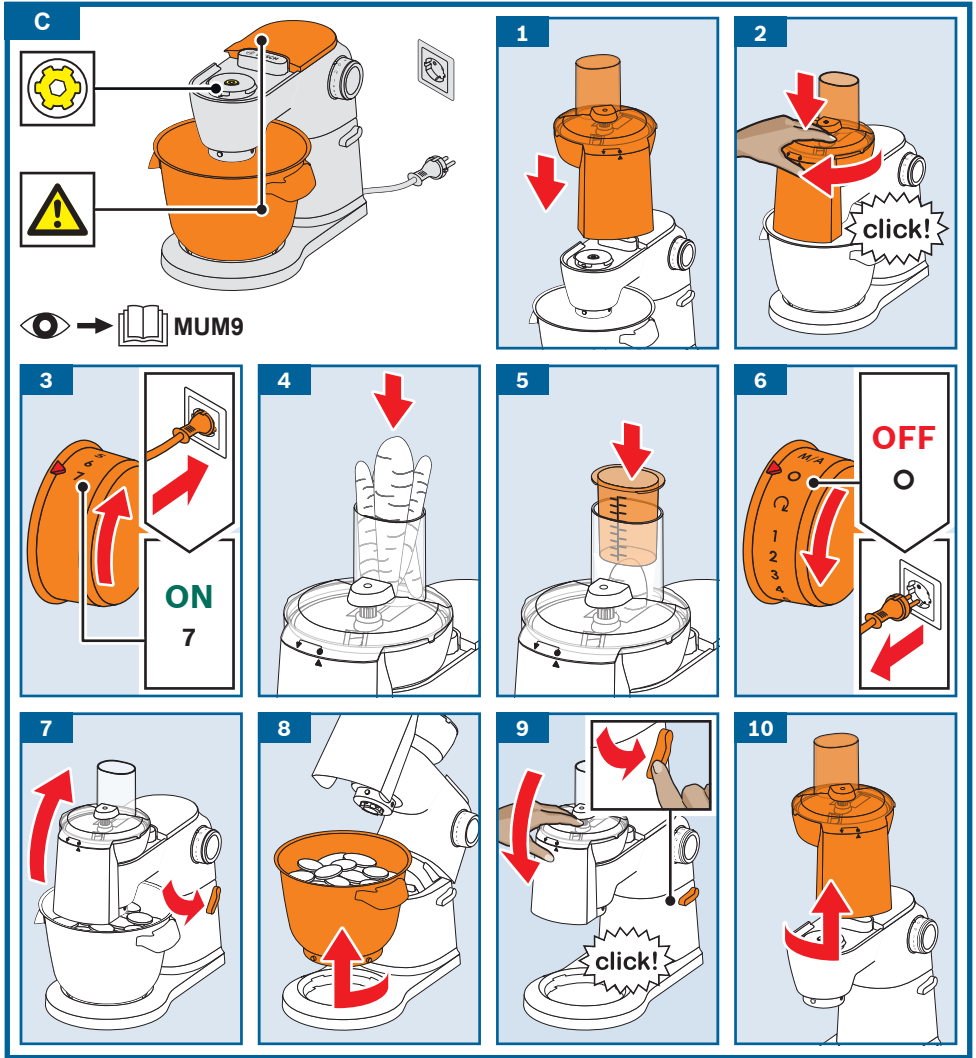


3



4





D

	✓	⚠ X
	✓	✓
	✓	⚠ X

Namenska uporaba

Ta pribor je namenjen kuhinjskemu aparatu MUM9 (serija »OptiMUM«). Upoštevajte navodila za uporabo kuhinjskega aparata.

Tega pribora nikoli ne uporabljajte za druge aparate. Uporabljajte izključno dela, ki sodijo skupaj.

Ta pribor je primeren za rezanje, strganje in ribanje živil. Živila, ki jih nameravate obdelati z aparatom, morate očistiti od trdih delov (npr. kosti).

Tega pribora se ne sme uporabljati za obdelavo drugih predmetov oz. snovi.

Varnostni napotki

Nevarnost poškodb!

- Nikoli ne segajte v polnilno odprtino. Uporabljajte samo dobavljen potisni nastavek!
- Nikoli ne segajte v ostra rezila in na robove kolotov za sekljanje. Diske prijemajte samo za plastični del na sredini.
- Pribor uporabljajte le, ko je povsem sestavljen. Pribora nikoli ne sestavljajte na osnovnem aparatu. Pribor uporabljajte samo v predvidenem delovnem položaju. Pribor uporabljajte samo na sprednjem, rumenem pogonu. Pribor namestite ali odstranite le, ko pogon miruje in je omrežni vtič izvlečen iz vtičnice.

Pozor!

Pazite, da v polnilni odprtini ali ohišju ni tujkov. V polnilni odprtini ali ohišju ne uporabljajte predmetov (npr. nožev, žlic).



Pomembno!

Pribor po vsaki uporabi in če ga dalj časa niste uporabljali obvezno temeljito očistite. → »Čiščenje in vzdrževanje« *glejte stran 8*

Kratek pregled

→ Slika 

Pretočni sekljalnik

- 1 **Potisni nastavek / merilna posoda**
- 2 **Pokrov**
 - a Polnilna odprtina
 - b Barvna oznaka (rumena)
 - c Oznaka 
- 3 **Plošče za sekljanje**
 - a Dvostranska plošča za rezanje – debelo / tanko
 - b Dvostranska plošča za strganje – grobo / fino
 - c Plošča za ribanje – srednje fino
 - d Plošča za ribanje – groba
 - e Plošča za azijsko zelenjavo
 - f Dvostranska plošča Profi Supercut – debelo / tanko*
 - g Plošča za ocvrt krompirček *
- 4 **Nosilec plošč**
 - a Nastavek za plošče
 - b Krilce
 - c Pogonska gred
- 5 **Ohišje**
 - a Izpustna odprtina
 - b Oznaka 
- 6 **Vložek rezalnika kock (MUZ9CC1) ***
(ločena navodila za uporabo)


* odvisno od modela

Pred prvo uporabo

Preden lahko nov pribor uporabljate, ga je treba popolnoma razpakirati, očistiti in preveriti.

Pozor!

Nikoli ne uporabljajte poškodovanega pribora!







- Vse dele pribora vzemite iz embalaže in jo odstranite.
- Vse dele preglejte glede popolnosti in poškodb. → Slika 
- Pred prvo uporabo vse dele temeljito očistite in posušite. → »Čiščenje in vzdrževanje« *glejte stran 8*

Barvne oznake



Pogoni osnovnega aparata imajo različne barve (črna, rumena in rdeča). Te barvne oznake najdete tudi na delih pribora. Ta pribor uporabljajte izključno na **sprednjem, rumenem** pogonu.

Simboli in oznake


Simbol	Pomen
	Upoštevajte napotke v Navodilih za uporabo.
	Previdno! Vrteča orodja. Ne segajte v polnilno odprtino.
	Namestite pokrov () in ga privijte ()
	Oznaka za namestitve pokrova.

Plošče za sekljanje

Napotki:

- Dvostranske plošče: želena stran mora biti po vstavljanju obrnjena navzgor.
- Enostranske plošče: stran z rezilom / z izboklinami mora biti po vstavljanju obrnjena navzgor.

Priporočene hitrosti

7	Dvostranska plošča za rezanje, dvostranska plošča za strganje, plošča za ribanje, srednje fina in groba, plošča za azijsko zelenjavo, Dvostranska plošča Profi Supercut, plošča za ocvrt krompirček
M 	Ni primerno za uporabo s ploščami za sekljanje.

Dvostranska plošča za rezanje – debelo / tanko



Za rezanje sadja in zelenjave na debele kolute (npr. za krompirjev narastek ali pečen krompir) ali tanke kolute (npr. za kumarično solato ali zelenjavni čips).

Oznake na plošči:

- 1 = debela stran plošče
- 3 = tanka stran plošče

Napotek: Dvostranska plošča za rezanje ni primerna za rezanje trdega sira, kruha, žemelj in čokolade. Kuhan krompir režite le, ko je ohlajen.

Dvostranska plošča za strganje – grobo / fino



Za strganje zelenjave, sadja in sira (npr. z grobo stranjo nastrgana gavda ali edamec kot dodatek za pico, s fino stranjo nastrgan hren kot dodatek ali osnova za omake).

Oznaka na plošči:

- 2 = groba stran za strganje
- 4 = fina stran za strganje

Napotek: Dvostranska plošča za strganje ni primerna za strganje orehov ali trdih sirov (npr. parmezana). Mehki sir strgajte z grobo stranjo.

Plošča za ribanje – srednje fino



Za ribanje surovega krompirja, trdega sira (npr. parmezana), ohlajene čokolade in orehov.

Napotek: Plošča za ribanje ni primerna za ribanje mehkega in poltrdega sira.

Plošča za ribanje – groba



Za ribanje surovega krompirja (npr. za knedlje, cmoke ali krompirjevi polpeti).

Plošča za azijsko zelenjavo



Za rezanje sadja in zelenjave na fine rezine (npr. za pečeno zelenjavo).

Dvostranska plošča Profi Supercut – debelo / tanko



Za rezanje sadja in zelenjave na debele ali tanke rezine. Zlasti primerna je za mehka živila (npr. zelo zreli paradižniki) in zelo vlaknasta živila (npr. por ali belušna zelena).

Oznaki na plošči:

- 1 = za debelo rezanje
- 3 = za tanko rezanje

Napotek: dvostranska plošča ni primerna za rezanje trdega sira, kruha, žemelj in čokolade. Kuhan krompir režite le, ko je ohlajen.

Plošča za ocvrt krompirček



Za rezanje surovega krompirja za ocvrt krompirček.



Priprava

⚠ Nevarnost poškodb

- Nikoli ne segajte v ostra rezila in na robove kolotov za seklanje. Kolute za seklanje prijemajte le ob robu ali za plastični del!
- Pribor namestite ali odstranite le, ko pogon miruje in je omrežni vtič izvlečen iz vtičnice.
- Pribor uporabljajte le, ko je povsem sestavljen.
- Pribora nikoli ne sestavljajte na osnovnem aparatu.
- Pribor uporabljajte samo v predvidenem delovnem položaju.

→ **Zaporedje slik** 

Pomembno: Osnovni aparat pripravite, kot je opisano v glavnih navodilih. Pretočni sekljalnik se lahko uporablja samo s pravilno vstavljeno posodo (brez pokrova).

1. Nosilec plošč vstavite v ohišje. Obe krilci morata biti spodaj.
2. Na nosilec namestite zeleno ploščo za sekljanje. Bodite pozorni na to, katera stran je obrnjena navzgor.
3. Namestite pokrov ()
4. Pokrov zavrtite v smeri urnega kazalca do končnega položaja ()

Uporaba

Nevarnost poškodb

Nikoli ne segajte v polnilno odprtino. Za dodajanje uporabljajte samo dobavljen potisni nastavek.

Pozor!

- Preprečite nabiranje razrezanih živil v izpustni odprtini.
- Na potisni nastavek ne pritiskajte premočno.

→ **Zaporedje slik** 

1. Pretočni sekljalnik namestite na sprednji, rumeni pogon, kot je prikazano na sliki.
2. Potisnite navzdol in obrnite do konca v smeri urnega kazalca.
3. Priključite omrežni vtič. Vrtljivo stikalo postavite na priporočeno hitrost.
4. Pripravljena živila vstavite v polnilno odprtino.
5. Za dodajanje uporabljajte izključno dobavljen potisni nastavek.
6. Ko je obdelava končana ali ko obdelana živila v posodi skoraj dosežejo izpustno odprtino, postavite vrtljivo stikalo na **O**. Počakajte, da se pogon ustavi. Odklopite omrežni vtič.

7. Pritisnite tipko za sprostitve in zasučno ročico s pretočnim sekljalnikom dvignite do končnega položaja.
8. Posodo zasukajte v smeri urnega kazalca, jo snemite in izpraznite.
9. Pritisnite tipko za sprostitve in zasučno ročico premaknite do konca navzdol.
10. Pretočni sekljalnik zasukajte v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
 - Vse dele takoj po uporabi očistite.
 - »Čiščenje in vzdrževanje« *glejte stran 8*

Napotek: za enakomeren izid rezanja tanka živila obdelujte v snopih.

Odpravite zastajanje ali zamašitev:

- Izklopite aparat, počakajte, da se pogon zaustavi, in izvlecite omrežni vtič.
- Snemite pokrov pretočnega sekljalnika in izpraznite polnilno odprtino.
- Če želite odstraniti zataknjena živila pod ploščo za sekljanje, snemite pretočni sekljalnik, odstranite ploščo in nosilec plošče ter odstranite zamašitev.

Čiščenje in vzdrževanje

Uporabljene dele pribora je treba po vsaki uporabi temeljito očistiti.

Nevarnost poškodb

Nikoli ne segajte v ostra rezila in na robove kolutov za sekljanje. Diske prijemajte samo za plastični del na sredini.

Pozor!

- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- Ne uporabljajte ostrih, koničastih ali kovinskih predmetov.
- Ne uporabljajte grobih krp ali abrazivnih čistil.
- Plastičnih delov ne smete zagozditi v pomivalnem stroju, ker lahko pride do nepopravljivih deformacij!

Razstavljanje pretočnega sekljalnika

- Pretočni sekljalnik razstavite v obratnem vrstnem redu, kot je opisano spodaj pod »Priprava«. → »Priprava« *glejte stran 7*

Na **sliki D** najdete pregled, kako se očistijo posamezni deli.

Napotek: Če obdelujete npr. korenja lahko nastanejo obarvanja na plastičnih delih, ki jih lahko odstranite z nekaj kapljicami jedilnega olja.

Zaščita pred preobremenitvijo

Da se v primeru preobremenitve pretočnega sekljalnika preprečijo večje poškodbe aparata, je pogonska gred pretočnega sekljalnika opremljena s predvidenim mestom zloma. V primeru preobremenitve se pogonska gred zlomi na tem mestu. Nadomestni deli s predvidenim prelomnim mestom ne sodijo v obseg naše garancijske obveznosti. Nov nosilec plošč s pogonsko gredjo naročite pri uporabniškem servisu (naroč. št. 10000314).

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Namjenska uporaba

Ovaj je pribor predviđen za kuhinjski stroj MUM9 (proizvodna serija »OptiMUM«). Obratite pažnju na upute za uporabu kuhinjskog stroja.

Ovaj pribor nikad ne koristite za druge aparate. Koristite isključivo pripadne dijelove.

Ovaj pribor prikladan za rezanje i ribanje namirnica. Namirnice koje namjeravate obrađivati, moraju biti bez teških sastojaka (npr. kostiju).

Ovaj se pribor ne smije koristiti za obradu drugih predmeta odnosno stvari.

Sigurnosni naputci

Opasnost od ozljede!

- Nikada ne stavljajte ruke u otvor za punjenje. Koristite isključivo isporučeni nabijač!
- Nikada ne ulazite prstima u oštre noževe i rubove diskova za usitnjavanje. Diskove dodirujte samo na dijelovima od plastike u sredini.
- Pribor koristite samo kada je u potpunosti sastavljen. Pribor nikad ne stavljajte na osnovni aparat. Pribor koristite samo u radnom položaju koji je za njega predviđen. Pribor koristite samo na prednjem, žutom pogonu. Pribor stavljajte ili skidajte samo kada je pogon zaustavljen i nakon što se izvuče mrežni utikač.

Pažnja!

Pripazite da se u otvoru za punjenje ili u kućištu ne nalaze strana tijela. Predmete (npr. nožem, žlicom) ne koristite u otvoru za punjenje ili u kućištu.

Važno!

Pribor obavezno temeljito očistite nakon svakog korištenja ili nakon duljeg nekorištenja. → »Čišćenje i održavanje« vidi stranicu 13


Na prvi pogled

→ Slika 

Sjeckalica za hranu

1 Nabijač / mjerna posuda

2 Poklopac

- a Otvor za punjenje
- b Oznaka u boji (žuto)
- c Oznaka 


3 Diskovi za usitnjavanje

- a Okretni disk za rezanje – debelo / tanko
- b Okretni disk za ribanje – grubo / sitno
- c Disk za ribanje – srednje sitno
- d Disk za ribanje – grubo
- e Disk za azijsko povrće
- f Profi Supercut okretni disk za rezanje – debelo / tanko *
- g Disk za pomfrit *

4 Nosač diskova

- a Prihvat za diskove
- b Krilca
- c Pogonska osovina

5 Kućište

- a Izlazni otvor
- b Oznaka 

6 Umetak rezala kockica (MUZ9CC1) * (zasebne upute za uporabu)


* ovisno o modelu

Prije prvog korištenja

Prije nego se novi pribor može koristiti, potrebno ga je u potpunosti raspakirati, očistiti i provjeriti.

Pažnja!

Oštećeni pribor nikada nemojte stavljati u rad!







- Izvadite sve dijelove pribora iz pakiranja i uklonite postojeći ambalažni materijal s njih.
- Provjerite jesu li svi dijelovi potpuni i da na njima nema vidljivih oštećenja.
→ Slika 
- Prije prvog korištenja temeljito očistite i osušite sve dijelove. → »Čišćenje i održavanje« vidi stranicu 13

Oznaka u boji



Pogoni osnovnog uređaja imaju različite boje (crni, žuti i crveni). Te oznake u boji mogu se pronaći i na dijelovima pribora. Ovaj pribor koristite isključivo na **prednjem, žutom** pogonu.

Simboli i oznake


Simbol	Značenje
	Obratite pozornost na naputke iz uputa za upotrebu.
	Oprez! Rotirajući alati. Ne stavljajte ruke u otvor za punjenje.
	Postavite poklopac () i pritegnite ga ()
	Oznaka za postavljanje poklopca.

Diskovi za usitnjavanje

Napomene:

- Okretni diska: željena strana nakon postavljanja mora pokazivati prema gore.
- Jednostrani diskovi: strana s nožem / povišenjem nakon postavljanja mora pokazivati prema gore.

Preporuke za brzinu

7	Okretni disk, okretni disk za ribanje, diska za ribanje srednje sitno i grubo, diska za azijsko povrće, Profi Supercut okretni disk za rezanje, disk za pomfrit
M 	Nije prikladno za korištenje s diskovima za usitnjavanje.

Okretni disk za rezanje – debelo / tanko



Za rezanje voća i povrća na debele kriške (npr. gratinirani krumpir ili prženi krumpir) ili tanke kriške (npr. za salatu od krastavaca ili čips od povrća).

Oznaka na disku:

1 = strana za debelo rezanje

3 = strana za tanko rezanje

Napomena: okretni disk za rezanje nije prikladan za rezanje tvrdog sira, kruha, peciva i čokolade. Kuhane krumpire režite samo hladne.

Okretni disk za ribanje – grubo / sitno



Za ribanje povrća, voća i sira (npr. Gouda ili Edamer ribani grubom stranom kao nadjev za pizzu ili hren riban finom stranom kao prilog ili osnova za umake).

Oznaka na disku:

2 = grubo ribanje

4 = fino ribanje

Napomena: okretni disk za ribanje nije prikladan za ribanje oraha ili tvrdog sira (npr. parmezana). Meki sir ribajte na gruboj strani.

Disk za ribanje – srednje sitno



Za ribanje sirovih krumpira, tvrdog sira (npr. parmezana), ohlađene čokolade i oraha.

Napomena: disk za ribanje nije prikladan za ribanje mekog ili narezanog sira.

Disk za ribanje – grubo



Za ribanje sirovog krumpira (npr. za knedle, okruglice ili krumpirov popečak).

Disk za azijsko povrće



Za rezanje voća i povrća na tanke trake (npr. za tavu za povrće).

Profi Supercut okretni disk za rezanje – debelo / tanko



Za rezanje voća i povrća na debele ili tanke kriške. Prikladan je naročito za iznimno meke namirnice (npr. prezrele rajčice) i iznimno vlaknaste namirnice (npr. poriluk ili stabljiku celera).

Oznaka na disku:

1 = strana za debelo rezanje

3 = strana za tanko rezanje

Napomena: Okretni disk za rezanje nije prikladan za rezanje tvrdog sira, kruha, peciva i čokolade. Kuhane krumpire režite samo hladne.

Disk za pomfrit



Za rezanje sirovog krumpira za pomfrit.

Priprema

⚠ Opasnost od ozljede

- Ne ulazite prstima u oštre noževe i rubove diska za usitnjavanje. Diskove za usitnjavanje primajte samo na rubu ili plastičnom dijelu!
- Pribor stavljajte ili skidajte samo kada je pogon zaustavljen i nakon što se izvuče mrežni utikač.
- Pribor koristite samo kada je u potpunosti sastavljen.
- Pribor nikad ne stavljajte na osnovni aparat.
- Pribor koristite samo u radnom položaju koji je za njega predviđen.

→ Slijed slika

Važno: osnovni aparat pripremite kao što je opisano u glavnim uputama. Sjeckalicom za hranu moguće je rukovati samo ako je posuda (bez poklopca) ispravno postavljena.

1. Nosač diskova stavite u kućište. Oba krilca moraju biti okrenuta prema dolje.
2. Željeni diska za usitnjavanje stavite na nosač diskova. Pripazite koja strana pokazuje prema gore.
3. Postavite poklopac ().
4. Poklopac do kraja okrećite u smjeru kazaljke na satu ().

Korištenje

Opasnost od ozljede

Nikada ne stavljajte ruke u otvor za punjenje. Za guranje koristite isključivo isporučeni nabijač.

Pažnja!

- Izbjegavajte gomilanje rezanih namirnica na izlaznom otvoru.
- Ne pritišćite snažno nabijačem.

→ **Slijed slika**

1. Sjeckalicu za hranu postavite, kao što je prikazano, na prednji žuti pogon.
2. Zatim ga pritisnite prema dolje i okrećite u smjeru kazaljke na satu do kraja.
3. Utaknite mrežni utikač. Okretnu sklopku stavite na preporučenu brzinu.
4. Pripremljene namirnice stavljajte u otvor za punjenje.
5. Namirnice gurajte isključivo ispuštenim nabijačem.
6. Kada priprema bude gotova ili pripremane namirnice skoro dođu do izlaznog otvora, okretnu sklopku stavite na **O**. Pričekajte dok se aparat ne zaustavi. Iskopčajte mrežni utikač.
7. Pritisnite tipku za otključavanje i okretnu ručku sa sjeckalicom za hranu podignite do kraja.
8. Posudu okrećite u smjeru kazaljke na satu, skinite je i ispraznite.
9. Pritisnite tipku za otključavanje i pritisnite okretnu ručku prema dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.
10. Okrenite sjeckalicu za hranu u smjeru kazaljke na satu i skinite je.
 - Sve dijelove očistite odmah nakon korištenja. → »Čišćenje i održavanje«
vidi stranicu 13

Napomena: za ravnomjerne rezultate rezanje namirnice prerađujte u snopovima.

Uklanjanje gomilanja ili začepljenja

- Isključite aparat, pričekajte dok se pogoni ne zaustave i izvucite mrežni utikač.
- Skinite poklopac sjeckalice za hranu i ispraznite otvor za punjenje.
- Kako biste uklonili namirnice koje su zapele ispod diska za usitnjavanje, skinite sjeckalicu za hranu, diskove i nosač diskova te uklonite začepljenje.

Čišćenje i održavanje

Korištene dijelove pribora potrebno je temeljito očistiti nakon svakog korištenja.

Opasnost od ozljede


Nikada ne ulazite prstima u oštre noževe i rubove diskova za usitnjavanje. Diskove dodirujte samo na dijelovima od plastike u sredini.

Pažnja!

- Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- Ne koristite oštre, šiljaste ili metalne predmete.
- Ne koristite krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Dijelove od plastike nemojte priklještitu u perilici posuđa pošto može doći do trajnih deformacija!

Rastavljanje sjeckalice za hranu

- Sjeckalicu za hranu rastavite u obrnutom redoslijedu od onoga koji je opisan pod »Priprava«. → »Priprema«
vidi stranicu 12

Na **slici ** možete pronaći pregled na koji se način pojedinačni dijelovi čiste.

Napomena: prilikom pripreme npr. mrkava može doći do promjene boje na plastičnim dijelovima, a njih je moguće odstraniti s kapi jestivog ulja.

Zaštita od preopterećenja

Da bi se kod preopterećenja sjeckalice za hranu izbjegle veće štete, pogonska osovina sjeckalice za hranu raspolaže mjestom predviđenim za lom. Kod preopterećenja se pogonska osovina lomi na tom mjestu.

Rezervni dijelovi nisu sastavni dijelovi naših jamstvenih obveza. Novi nosač diskova može se dobiti kod servisa za kupce (Br. nar. 10000314).

Pridržava se pravo na izmjene.

Namensko korišćenje

Ovaj dodatni pribor je namenjen za kuhinjski uređaj MUM9 (serija „OptiMUM“). Obratite pažnju na uputstvo za upotrebu kuhinjskog uređaja.

Ovaj dodatni pribor nipošto nemojte upotrebljavati na drugim uređajima. Upotrebljavajte samo povezane delove.

Ovaj dodatni pribor je namenjen za rezanje, rendanje i mlevenje namirnica. Iz namirnica koje se obrađuju moraju da budu uklonjeni čvrsti sastojci (npr. kosti).

Ovaj dodatni pribor se ne sme upotrebljavati za obradu drugih predmeta, odnosno materija.

Napomene za bezbednost

Opasnost od povrede!

- Nipošto nemojte posezati rukom u otvor za punjenje. Upotrebljavajte isključivo isporučeni potiskivač!
- Nipošto nemojte da dodirujete oštre noževe i ivice ploča za seckanje. Ploče hvatajte samo za plastični deo na sredini.
- Dodatni pribor upotrebljavajte samo u potpuno sastavljenom stanju. Dodatni pribor nipošto nemojte montirati na osnovni uređaj. Dodatni pribor upotrebljavajte samo u za to predviđenom radnom položaju. Dodatni pribor priključujte isključivo na prednji, žuti pogon. Dodatni pribor sme da se postavlja odnosno skida samo kada pogon miruje i kada je mrežni utikač izvučen iz napajanja.

Pažnja!

Vodite računa da se u otvoru za punjenje ili kućištu ne nalaze strana tela. Nemojte postavljati predmete (npr. nož ili kašiku) u otvor za punjenje ili kućište.



Važno!

Posle svake upotrebe ili dužeg perioda nekorišćenja obavezno temeljno očistite dodatni pribor. ➔ „Čišćenje i održavanje“ vidi stranu 18

Pregled

→ slika 

Protočna seckalica

- 1 **Potiskivač / merna posuda**
- 2 **Poklopac**
 - a Otvor za punjenje
 - b Oznaka u boji (žuta)
 - c Oznaka 
- 3 **Ploče za seckanje**
 - a Ploča za rezanje i okretanje – krupna / sitna
 - b Ploča za rendanje i okretanje – krupna / sitna
 - c Ploča za rendanje – srednje sitna
 - d Ploča za rendanje – gruba
 - e Ploča za azijsko povrće
 - f Profi Supercut ploča za rezanje i okretanje – debela / tanka *
 - g Ploča za rezanje pomfrita *
- 4 **Nosač ploče**
 - a Prihvatni element za ploče
 - b Krilca
 - c Pogonska osovina
- 5 **Kučište**
 - a Ispusni otvor
 - b Oznaka 
- 6 **Dodatak za rezanje na kockice (MUZ9CC1) ***
(zasebno uputstvo za upotrebu)


* u zavisnosti od modela

Pre prve upotrebe

Pre nego što počnete da koristite novi dodatni pribor, njega najpre morate potpuno raspakovati, očistiti i proveriti.

Pažnja!

Oštećeni dodatni pribor ni u kom slučaju nemojte puštati u rad!

- Sve delove dodatnog pribora izvadite iz ambalaže, a ambalažni materijal uklonite.
- Proverite da li su isporučeni svi delovi, kao i da li na njima ima vidljivih oštećenja. → slika 







- Pre prve upotrebe temeljno očistite sve delove i ostavite ih da se osuše.
→ „Čišćenje i održavanje“ vidi stranu 18

Oznake u bojama



Pogoni osnovnog uređaja označeni su različitim bojama (crnom, žutom i crvenom). Ove oznake u bojama mogu se pronaći i na dodatnom priboru. Ovaj dodatni pribor priključujte isključivo **naprednji, žuti** pogon.

Simboli i oznake


Simbol	Značenje
	Pridržavajte se uputstva iz uputstva za upotrebu.
	Oprez! Rotirajući pribor. Nemojte posezati rukom u otvor za punjenje.
	Postavite poklopac () i pričvrstite ga () .
	Oznaka za postavljanje poklopca.

Ploče za seckanje

Napomene:

- Dvostrane ploče: željena strana mora nakon umetanja da bude okrenuta nagore.
- Jednostrane ploče: strana sa nožem/ naborom mora nakon umetanja da bude okrenuta nagore.

Preporuke za brzinu

7	Ploča za rezanje i okretanje, ploča za rendanje i okretanje, ploča za rendanje, srednje sitna i gruba, ploča za azijsko povrće, Profi Supercut ploča za rezanje i okretanje, ploča za rezanje pomfrita
M 	Nije pogodno za upotrebu sa pločom za seckanje.

Ploča za rezanje i okretanje – krupna / sitna



Za rezanje voća i povrća na debele kriške (npr. za gratinirani krompir ili pečeni krompir) ili tanke kriške (npr. za salatu od krastavaca ili čips od povrća).

Oznake na ploči:

- 1 = strana za rezanje debelih kriški
- 3 = strana za rezanje tankih kriški

Napomena: ploča za rezanje i okretanje nije namenjena za rezanje tvrdog sira, hleba, lepinja i čokolade. Kuvane krompire secite samo kada su ohlađeni.

Ploča za rendanje i okretanje – krupna / sitna



Za rendanje povrća, voća i sira (npr. gauda izrendana stranom za krupno rendanje ili edamer kao dodatak za picu ili ren izrendan stranom za sitno rendanje kao dodatak ili osnova za sos).

Oznake na ploči:

- 2 = strana za krupno rendanje
- 4 = strana za sitno rendanje

Napomena: ploča za rendanje i okretanje nije pogodna za rendanje orašastog voća ili tvrdog sira (npr. parmezana). Meki sir rendajte samo stranom za krupno rendanje.

Ploča za rendanje – srednje sitna



Za rendanje sirovog krompira, tvrdog sira (npr. parmezana), ohlađene čokolade i orašastog voća.

Napomena: ploča za rendanje nije namenjena za rendanje mekog i polutvrdog sira.

Ploča za grubo rendanje



Za rendanje sirovog krompira (npr. za knedle, krompir palačinke ili valjuške).

Ploča za azijsko povrće



Za rezanje voća i povrća na sitne trake (npr. za prženo povrće).

Profi-Supercut ploča za rezanje i okretanje – debela / tanka



Za rezanje voća i povrća na tanke ili debele kriške. Naročito je podesna za jako meke namirnice (npr. prezreli paradajz) i jako vlaknaste namirnice (npr. praziluk ili stabljiku celera).

Oznake na ploči:

- 1 = strana za rezanje debelih kriški
- 3 = strana za rezanje tankih kriški

Napomena: Ploča za okretanje nije namenjena za rezanje tvrdog sira, hleba, zemički i čokolade. Kuvane krompire secite samo kada su ohlađeni.

Ploča za rezanje pomfrita



Za rezanje sirovog krompira za pomfrit.



Priprema

⚠ Opasnost od povrede

- Nemojte da dodirujete oštre noževе i iverice ploča za seckanje. Ploče za seckanje dodirujte samo po obodu ili po plastičnom delu!
- Dodatni pribor sme da se postavlja odnosno skida samo kada pogon miruje i kada je mrežni utikač izvučen iz napajanja.
- Dodatni pribor upotrebljavajte samo u potpuno sastavljenom stanju.
- Dodatni pribor nipošto nemojte montirati na osnovni uređaj.
- Dodatni pribor upotrebljavajte samo u za to predviđenom radnom položaju.

→ slikovni prikaz 

Važno: osnovni uređaj pripremite na način opisan u glavnom uputstvu za upotrebu. Protočna seckalica sme da se pokreće samo uz pravilno postavljenu činiju (bez poklopca).

1. Nosač ploče postavite u kućište. Oba krilca moraju da budu okrenuta nadole.
2. Postavite željenu ploču za seckanje na nosač plože. Vodite računa o tome koja je strana okrenuta nagore.
3. Postavite poklopac ().
4. Okrećite poklopac u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve do graničnika (.

Upotreba

 Opasnost od povrede

Nipošto nemojte posezati rukom u otvor za punjenje. Za potiskivanje upotrebljavajte isključivo isporučeni potiskivač.

Pažnja!

- Nemojte dozvoliti da seckana namirnica zaostane u izlaznom otvoru.
- Nemojte previše snažno pritiskati potiskivač.

→ slikovni prikaz 

1. Protočnu seckalicu postavite na prednji, žuti pogon na način prikazan na slici.
2. Pritisnite ga nadole i okrećite u smeru kretanja kazaljke na satu do graničnika.
3. Utaknite mrežni utikač. Podesite obrtni prekidač na preporučenu brzinu.
4. Pripremljene namirnice sipajte u otvor za punjenje.
5. Namirnice potiskujte isključivo pomoću isporučenog potiskivača.
6. Kada se završi obrada ili kada obrađene namirnice gotovo dostignu otvor za punjenje na činiji, obrtni prekidač podesite na **O**. Sačekajte dok se pogon ne umiri. Izvucite mrežni utikač.
7. Pritisnite taster za otpuštanje, pa zakretnu ručicu zajedno sa protočnom seckalicom podignite do kraja.
8. Činiju okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na satu, izvadite je i ispraznite.

9. Pritisnite taster za otpuštanje, pa zakretnu ručicu pritiskajte nadole sve do graničnika.

10. Okrenite protočnu seckalicu u smeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite je.

- Očistite sve delove odmah nakon upotrebe. → „Čišćenje i održavanje“ vidi stranu 18

Savet: za ravnomerne rezultate seckanja, tanke namirnice za seckanje obrađujte u snopovima.

Otklanjanje nagomilanih namirnica ili začepljenja:

- Isključite uređaj, sačekajte dok se pogon ne umiri i izvucite mrežni utikač.
- Skinite poklopac protočne seckalice i ispraznite otvor za punjenje.
- Da biste uklonili nagomilane namirnice ispod ploče za seckanje, skinite protočnu seckalicu, uklonite ploču i nosač ploče i odstranite začepljenje.

Čišćenje i održavanje

Upotrebljene delove dodatnog pribora je potrebno temeljno očistiti nakon svake upotrebe.

 Opasnost od povrede

Nipošto nemojte da dodirujete oštre noževe i ivice ploča za seckanje. Ploče hvatajte samo za plastični deo na sredini.

Pažnja!

- Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- Nemojte da upotrebljavate oštre, šiljate ili metalne predmete.
- Nemojte da upotrebljavate abrazivne krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte da zaglavljujete plastične delove u mašinu za pranje posuđa, jer se mogu trajno deformisati!

Rastavljanje protočne seckalice

- Protočnu seckalicu rastavite u obrnutom redosledu kao što je opisano u odeljku „Priprema“. → „Priprema“ vidi stranu 17

Na **slici D** pronaći ćete pregled postupka čišćenja pojedinačnih delova.

Napomena: prilikom obrade npr. šargarepa može doći do promene boje plastičnih delova, koja se može ukloniti pomoću nekoliko kapi jestivog ulja.

Zaštita od preopterećenja

Da bi se izbegla veća oštećenja protočne seckalice, koja mogu nastati usled preopterećenja, na pogonskoj osovini protočne seckalice se nalazi prethodno određena tačka lomljenja. U slučaju preopterećenja, pogonska osovina se lomi na ovom mestu.

Rezervni delovi sa prethodno određenom tačkom lomljenja nisu sastavni deo naše obaveze u pogledu garancije. Novi nosač ploče sa pogonskim vratilom može se nabaviti preko korisničkog servisa (br. porudžbine 10000314).

Prava na izmene su zadržana.

Наменско користење

Овој додаток е наменет за кујнскиот апарат MUM9 (серија „OptiMUM“). Внимавајте на упатството за користење на кујнскиот апарат.

Никогаш не користете го овој додаток за други уреди. Користете исклучително делови што се совпаѓаат.

Овој додаток е соодветен за сечење и рендање на прехранбени производи. Прехранбените производи што треба да се обработат мора да бидат без тврди компоненти (на пр. коски).

Овој додаток не смее да се користи за обработка на други предмети или супстанции.

Безбедносни напомени

Опасност од повреда!

- Никогаш не посегнувајте во отворот за полнење. Користете ја исклучително доставената затка!
- Никогаш не посегнувајте во острите сечила и рабовите на дисковите за сечење. Фаќајте ги дисковите само на пластичниот дел во средината.
- Користете додатоци само кога са целосно склопени. Никогаш не склопувајте ги додатоците додека се на основниот уред. Користете ги додатоците само во позицијата предвидена за работа. Употребувајте го додатокот само на предниот, жолт погон. Ставајте го или вадете го додатокот само кога погонот е во мирување и приклучокот за струја е исклучен.

Внимание!

Внимавајте во отворот за полнење или во куќиштето да нема туѓи предмети. Не ракувајте со предмети (на пр. сечило, лажица) во отворот за полнење или во куќиштето.


Важно!

Темелно исчистете го додатокот по секоја употреба или по долг период на неупотреба. → „Чистење и одржување“,
Страница 23

На еден поглед

→ **Слика A**

Додаток за непрекинато сечење

- 1 **Затка / мерна чаша**
- 2 **Поклопец**
 - a Отвор за полнење
 - b Ознака во боја (жолта)
 - c Ознака 
- 3 **Дискови за ситнење**
 - a Ротирачки диск за сечење – дебело/тенко
 - b Ротирачки диск за рендање – крупно/ситно
 - c Диск за рендање – средно крупно
 - d Диск за рендање – крупно
 - e Диск за азиски зеленчук
 - f Професионален Supercut-ротирачки диск – дебел / тенок *
 - g Диск за помфрит *
- 4 **Носач за диск**
 - a Затегање на дискот
 - b Крило
 - c Погонска осовина
- 5 **Куќиште**
 - a Излезна порта
 - b Ознака Δ
- 6 **Секач во форма на коцки (MUZ9CC1) ***
(одделно упатство за користење)

* во зависност од моделот

Пред првата употреба

Пред да може да се користи новиот додаток, истиот мора целосно да се отпакува, да се исчисти и да се провери.

Внимание!

Никогаш не ставајте во употреба оштетен додаток!

- Извадете ги сите делови од додатокот од пакувањето и отстранете го материјалот од пакувањето.
- Проверете ги сите делови дали се комплетни и дали имаат видливи оштетувања. → **Слика A**







- Пред првата употреба, исчистете ги и исушете ги сите делови темелно.
→ „Чистење и одржување“,
Страница 23

Ознаки во боја



Погоните на основниот уред имаат различни бои (црна, жолта и црвена). Овие ознаки во боја може да се најдат и на додатоците. Употребувајте го овој додаток исклучително на **предниот, жолт погон**.

Симболи и ознаки


Симбол	Значење
	Внимавајте на насоките во упатството за користење.
	Внимание! Ротирачки инструменти. Не посегнувајте во отворот за полнење.
	Поставете го поклопецот () и затегнете го () .
	Ознака за поставување на поклопецот.

Дискови за ситнење

Напомени:

- Ротирачки дискови: Саканата страна по вметнувањето треба да покажува нагоре.
- Еднострани дискови: Страната со сечило / со зголемувањата, по вметнувањето треба да покажува нагоре.

Препораки за брзина

7	Ротирачки диск за сечење, ротирачки диск за рендање, средно крупен и крупен диск за рендање, диск за азиски зеленчук, професионален Supercut-ротирачки диск, диск за помфрит
M 	Не е погодно за употреба со дискови за ситнење.

Ротирачки диск за сечење – дебело / тенок

За сечење на овошје и зеленчук на дебелите кришки (на пр. за гратин од компири или печени компири) или тенки кришки (на пр. за салата од краставици или чипс од зеленчук).

Ознаки на дискот:

- 1 = дебела страна за сечење
- 3 = тенка страна за сечење

Напомена: Ротирачкиот диск за сечење не е погоден за сечење на кашкавал, леб, земички или чоколадо. Варените компири сечете ги само кога се ладни.



Ротирачки диск за рендање – крупно / ситно

За рендање на зеленчук, овошје и сирење (на пр. со крупната страна за рендана гауда или едамер како прелив за пица или со ситната страна за рендан рен како прелив или основа за сосови).

Ознаки на дискот:

- 2 = крупна страна за рендање
- 4 = ситна страна за рендање

Напомена: Ротирачкиот диск за рендање не е погоден за рендање на јаткасти плодови или кашкавал (на пр. пармезан). Рендајте меко сирење со крупната страна.

Диск за рендање – средно крупно

За рендање на сурови компири, кашкавал (на пр. пармезан), изладено чоколадо и јаткасти плодови.

Напомена: Дискот за рендање не е погоден за рендање на меко и овчо сирење.



Диск за рендање – крупно

За рендање на сурови компири, кашкавал (на пр. за кнедли, дамплинзи или палачинки од компири).



Диск за азиски зеленчук

За сечење на овошје и зеленчук во фини ленти (на пр. тава со зеленчук).



Професионален Supercut-ротирачки диск – дебел / тенок

За сечење на овошје и зеленчук на дебелите или тенките кришки. Особено погоден за многу меки прехранбени производи (на пр. презреани домати) и многу водлести прехранбени производи (на пр. праз или целер).

Ознаки на дискот:

- 1 = дебела страна за сечење
- 3 = тенка страна за сечење

Напомена: Ротирачкиот диск не е погоден за сечење на кашкавал, леб, земички или чоколадо. Варените компири сечете ги само кога се ладни.



Диск за помфрит

За сечење на сурови компири за помфрит.





Подготовка

⚠ Опасност од повреда

- Не посегнувајте во острите сечила и рабовите на дисковите за сечење. Фаќајте ги дисковите за ситнење само на работ или на пластиката!
- Ставајте го или вадете го додатокот само кога погонот е во мирување и приклучокот за струја е исклучен.
- Користете додатоци само кога са целосно склопени.
- Никогаш не склопувајте ги додатоките додека се на основниот уред.
- Користете ги додатоките само во позицијата предвидена за работа.

➔ Редослед на слики B

Важно: Подгответе го основниот уред како што е опишано во главното упатство. Континуираниот секач може да работи само со правилно поставен сад (без поклопец).

1. Вметнете го носачот за диск во куќиштето. Двете крила мора да се долу.
2. Поставете го саканиот диск за ситнење на носачот за диск. Внимавајте која страна покажува нагоре.
3. Поставете го поклопецот ().
4. Свртете го поклопецот докрај во насока на стрелките на часовникот ().
8. Извадете го садот во насока на стрелките на часовникот и испразнете го.
9. Притиснете ги копчето за отклучување и подвижниот крак до крај надолу.
10. Свртете го додатокот за непрекинато сечење спротивно од насоката на стрелките на часовникот и отстранете го.
 - Исчистете ги сите делови директно по употребата. → „Чистење и одржување“, Страница 23

Употреба


Опасност од повреда

Никогаш не посегнувајте во отворот за полнење. За туркање користете ја исклучително доставената затка.

Внимание!

- Избегнувајте заостаток на материјалот што треба да се исече во отворот за излез.
- Не вршете голем притисок со затката.

→ Редослед на слики

1. Ставете го континуираниот секач како што е прикажано на предниот, жолт погон.
2. Притиснете надолу и вртете докрај во правец на стрелките на часовникот.
3. Приклучете го струјниот приклучок. Поставете го прекинувачот на вртење на препорачаната брзина.
4. Турете ги подготвените прехранбени производи во отворот за полнење.
5. Туркајте исклучително со доставената затка.
6. Кога ќе заврши подготовката или обработените прехранбени производи во садот речиси стигнале во отворот за влез, поставете го прекинувачот на вртење на . Почекајте на целосно мирување на погонот. Исчлукете го приклучокот за струја.
7. Притиснете го копчето за отклучување и кренете го подвижниот крак со континуираниот секач до крај.

Напомена: За рамномерни резултати во сечењето, обработувајте тенок материјал за сечење во снопови.

Отстранување заостатоци или затнување

- Исчлукете го уредот, почекајте да се смири погонот и извлечете го мрежниот приклучок.
- Извадете го поклопецот на континуираниот секач и испразнете го отворот за полнење.
- За да ги отстраните заглавените прехранбени производи под дискот за ситнење, извадете го континуираниот секач, извадете ги дискот и носачот за диск и отстранете го затнувањето.

Чистење и одржување

Употребените додатоци мора темелно да се исчистат по секоја употреба.

Опасност од повреда

Никогаш не посегнувајте во острите сечила и рабовите на дисковите за сечење. Фаќајте ги дисковите само на пластичниот дел во средината.

Внимание!

- Не употребувајте алкохол или други алкохолни средства за чистење.
- Не користете остри или метални предмети.
- Не користете абразивни крпи или средства за чистење.

- Не заглавувајте пластични делови во машината за миење садови, бидејќи се можни трајни деформации!

Расклопување на континуираниот секач

- Расклопете го континуираниот секач по обратен редослед од оној опишан во „Подготовка“. → „Подготовка“, *Страница 22*

На **слика D** ќе најдете преглед како треба да се чистат поединечните делови.

Напомена: При обработка на, на пр. моркови, може да дојде до обојувања на пластичните делови, што може да се отстранат со неколку капки масло за готвење.

Заштита од преоптоварување

Со цел да се спречи поголемо оштетување на вашиот уред ако се преоптоварува континуираниот секач, погонското вратило на континуираниот секач има предодредена точка на кршење. Ако е преоптоварено, погонското вратило во овој момент се распаѓа.

Резервните делови со однапред предвидени места на кршење не се опфатени со нашата гаранција. Нов носач за диск може да се добие кај корисничката служба (бр. на нар. 10000314).

Предмет на измени без претходно известување.

Përdorimi sipas rregullave

Ky aksesori është projektuar për robotin e kuzhinës MUM9 (seria „OptiMUM“). Ndiqni udhëzimet e përdorimi të robotit të kuzhinës.

Mos e përdorni asnjëherë këtë aksesori për pajisje të tjera. Përdorni vetëm pjesë që përkojnë me njëra-tjetrën.

Ky aksesori përdoret për prerjen, prerje me rende, të ushqimeve. Ushqimet që janë për përpunim nuk duhet të përmbajnë pjesë të forta (p.sh. kocka).

Ky aksesori nuk duhet të përdoret për përpunimin e substancave apo artikujve të tjerë.

Udhëzime sigurie

Rrezik dëmtimi!

- Mos e prekni asnjëherë hinkën. Përdorni vetëm cilindrin e përfshirë në paketë!
- Mos i fusni kurrë duart te thikat dhe pjesët e mprehta të diskut të copëtimit. Kapni disqet vetëm në mes, në pjesën e plastike.
- Përdoreni aksesori vetëm të montuar plotësisht. Kurrë mos e montoni aksesori mbi pajisjen bazë. Përdoreni aksesori vetëm në pozicionin e punës për të cilin është projektuar. Përdoreni aksesori vetëm në elementin tejçues të përparmë, shënuar me të verdhë. Mos e vendosni/hiqni aksesori pa ndaluar plotësisht elementi tejçues dhe pa hequr spinën nga priza.

Kujdes!

Kini kujdes që, gjatë vendosjes, të mos ketë trupa të huaj në hinkë ose në kuti. Mos fusni objekte (p.sh. thikën, lugën) brenda në hinkë ose kuti.


E rëndësishme!

Pastrojeni aksesori mirë pas çdo përdorimi ose pasi ka kaluar një kohë e gjatë pa e përdorur. → „Pastrimi dhe mirëmbajtja“ shih faqen 28

Një vështrim i shpejtë

→ Figura A

Grimcuesi me ushqim të vazhdueshëm

- 1 **Cilindri / Ena matëse**
- 2 **Kapaku**
 - a Hinka
 - b Shënjimi me ngjyra (e verdhë)
 - c Shenja  
- 3 **Disqet e copëtimit**
 - a Disk prerës i kthyeshëm – i trashë / i hollë
 - b Disk copëtimi i kthyeshëm – i trashë (i ashpër) / i imët
 - c Disk rende – mesatar
 - d Disk rende – i trashë
 - e Disku për perimet aziatike
 - f Disk prerës profesional Supercut i kthyeshëm – i trashë / i hollë *
 - g Disku për patate për skuqje
- 4 **Mbjajtësi i disqeve**
 - a Elementi marrës i disqeve
 - b Fleta
 - c Boshti i motorit
- 5 **Kutitë**
 - a Valvula
 - b Shenja 
- 6 **Përdorimi i pajisjes së prerësit në kube (MUZ9CC1) ***
(udhëzues përdorimi i veçantë)

* sipas modelit

Përpara përdorimit të parë

Para se aksesori të përdoret, ai duhet të nxirret plotësisht nga ambalazhi, të pastrohet dhe të provohet.

Kujdes!

Kurrë mos përdorni një aksesori të dëmtuar!







- Nxirrni nga ambalazhi të gjitha pjesët e aksesoreve dhe largoni materialin e ambalazhimit.
- Kontrolloni që të gjitha pjesët të jenë të plota dhe të mos kenë dëmtime të dukshme. → **Figura A**
- Para përdorimit të parë, pastroni mirë dhe thajini të gjitha pjesët. → „Pastrimi dhe mirëmbajtja“ shih faqen 28

Shënjimi me ngjyra



Elementët tejçues të njësisë bazë kanë ngjyra të ndryshme (e zezë, e verdhë, dhe e kuqe). Ky shënjim me ngjyra gjendet edhe në aksesore. Përdoreni aksesorin vetëm në elementin tejçues të **përparmë**, shënuar me të verdhë.

Simbolet dhe shënjimi

Simboli	Kuptimi
	Ndiqni këshillat në udhëzuesin e përdorimit.
	Kujdes! Vegël rrotulluese. Mos e prekni asnjëherë hinkën.
	Vendosni kapakun () dhe rrotullojeni derisa të shtrëngohet ()
	Shënjimi për vendosjen kapakut.

Disqet e copëtimit

Udhëzime:

- Disqet prerës të kthyeshëm: Ana e dëshiruar duhet të tregojë me drejtim lart.
- Disqe të njëanshme: Ana e thikës / e ngritur duhet që pasi të vendoset të tregojë në drejtim lart.

Shpejtësi të rekomanduara

7	Disk prerës i kthyeshëm, disk rende i kthyeshëm, disk fërkues i mesëm dhe i ashpër, disk për perime aziatike, Disk prerës profesional Supercut i kthyeshëm, Disku për patate për skuqje
M	Nuk është i projektuar për përdorim me disqet e copëtimit.

Disk prerës i kthyeshëm – i trashë / i hollë



Për prerje në feta të trasha të frutave dhe perimeve (p.sh. patate të gratinuara ose patate furre) ose feta të holla (p.sh. sallatë tranqujsh ose perime të holla). Shënjimi në disk:

1 = ana e prerjes së trashë
3 = ana e prerjes së hollë

Udhëzim: Disku prerës i kthyeshëm nuk është përshtatshëm për prerjen e djathit të fortë, bukës, panineve dhe çokollatës. Pritni patatet e ziera vetëm kur janë të ftohta.

Disk copëtimi i kthyeshëm – i ashpër / i imët



Për prerjen me rende të perimeve dhe djathit (prerja me anën e trashë të djathit Gouda ose Edamer për mbushjen e picave, ose me anën e imët për prerjen me rende të rrikës për garniturë ose bazë për salca). Shënjimi në disk:

2 = ana e trashë e diskut copëtues
4 = ana e imët e diskut copëtues

Udhëzim: Disku copëtues i kthyeshëm nuk është i përshtatshëm për copëtimin e arrave / lajthive ose djathit të fortë (p.sh. parmexhano). Përdorni anën e trashë për copëtimin e djathit të butë.

Disk rende – mesatar



Për prerjen me rende të patateve të paziera, djathit të fortë (p.sh. parmexhano), çokollatë të ftohtë dhe arra / lajthi.

Udhëzim: Disku rende nuk është i përshtatshëm për grirjen me rende të djathit të butë dhe djathit gjysmë të fortë.

Disk rende – i trashë



Për grirjen me rende të patateve të paziera (p.sh. për karkanaqe, brumca, ose qofte patatesh).

Disku për perimet aziatike



Për prerjen e frutave dhe perimeve në rripa të imët (p.sh. për tavë perimesh).

Disk prerës profesional Supercut i kthyeshëm – i trashë / i hollë



Për prerjen e frutave dhe perimeve në feta të trasha ose të holla. Veçanërisht i përshtatshëm për ushqimet shumë të buta (p.sh. tomate të tejpkjeka) dhe ushqimet me shumë fije (p.sh. presh ose selino).

Shënjimi në disk:

1 = ana e prerjes së trashë
3 = ana e prerjes së hollë

Udhëzim: Disku prerës i kthyeshëm nuk është i përshtatshëm për prerjen e djathit të fortë, bukës, bukëzave dhe çokollatës. Pritni patatet e ziera vetëm kur janë të ftohta.

Disku i patateve për skuqje



Për prerjen e patateve të paziera për skuqje.



Parapërgatitja

⚠ Rrezik dëmtimi

- Mos i fusni duart te thikat dhe pjesët e mprehta të diskut të copëtimin. Kapini disqet e copëtimin vetëm në skaje ose në pjesën e plastikut!
- Mos e vendosni / hiqni aksesorin pa ndaluar plotësisht elementi tejçues dhe pa hequr spinën nga priza.
- Përdoreni aksesorin vetëm të montuar plotësisht.
- Kurrë mos e montoni aksesorin mbi pajisjen bazë.
- Përdoreni aksesorin vetëm në pozicionin e punës për të cilin është projektuar.

→ Vazhdim i figurave

Me rëndësi: Montojeni njësinë bazë siç pëshkruhet në udhëzuesin kryesor. Disku grimcues me ushqim të vazhdueshëm mund të përdoret vetëm nëse ena është e vendosur saktë (pa kapak).

1. Vendoseni mbajtësi e disqeve në kuti. Të dyja fletat duhet qëndrojnë poshtë.
2. Vendosni diskun e dëshiruar të grimcimit në mbajtësin e disqeve. Gjatë vendosjes mbani parasysht anën që treon me drejtim lart.
3. Vendosni kapakun ().
4. Rrotullojeni kapakun në drejtim orar derisa të bëjë „klik“ ().

Përdorimi


Rrezik dëmtimi

Mos e prekni asnjëherë hinkën. Për shtypje të ushqimit, përdorni vetëm cilindrin e përfshirë në paketë.

Kujdes!

- Shmangni bllokimin e tubit dalës me copëza të prera.
- Mos ushtroni tepër presion nëpërmjet cilindrit ngjeshës.

→ Vazhdim i figurave

1. Vendoseni grimcuesin me ushqim të vazhdueshëm mbi ingranazhin e verdhë të përparmë, siç tregohet në figurë.
2. Më pas, ngjisheni poshtë dhe rrotullojeni në drejtim orar derisa të bëjë „klik“.
3. Fusni spinën në prizë. Vendosni çelësin rrotullues në shpejtësinë e rekomanduar.
4. Fusni në hinkë ushqimin e parapërgatitur.
5. Për shtypje të ushqimit, përdorni vetëm cilindrin e përfshirë në paketë.
6. Pasi të keni përfunduar përpunimin, ose nëse ushqimet për përpunim kanë arritur deri në vrimën dalëse, vendoseni çelësin rrotullues në . Prisni derisa elementi tejçues të ndalojë. Hiqni pajisjen nga priza.
7. Shtypni butonin e takimit dhe ngrijeni boshtin rrotullues, me diskun me ushqim të vazhdueshëm, derisa të kërcasë.

8. Rrotullojeni enën në drejtim orar, hiqeni dhe boshatiseni.
9. Shtypni butonin e takimit dhe ngrijeni boshtin rrotullues derisa të mbërthet mirë.
10. Rrotullojeni grimcuesin me ushqim të vazhdueshëm në drejtim kundërorar dhe hiqeni.
 - Pas përdorimit, pastroni mirë të gjitha pjesët. → „Pastrimi dhe mirëmbajtja“ *shih faqen 28*

Këshillë: për të pasur rezultate të njëjta prerjeje, përpunojini përbërësit e hollë në grupe.

Zhblokimi i ushqimeve:

- Fikni pajisjen, prsini derisa të ndalojë elementi tejçues dhe hiqni spinën.
- Hiqni kapakun e grimcuesit me ushqim të vazhdueshëm dhe boshatisni hinkën.
- Për të hequr ushqimin e ngjitur poshtë diskut copëtues, hiqeni diskun grimcues me ushqim të vazhdueshëm, çmontojeni diskun dhe mbajtësin e tij dhe largoni ushqimet që kanë bllokaur grimcuesin.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

Veglat e përdorura duhet të pastrohen mirë pas çdo përdorimi.

Rrezik dëmtimi

Mos i fusni kurrë duart te thikat dhe pjesët e mprehta të diskut të copëtimit. Kapni disqet vetëm në mes, në pjesën e plastike.

Kujdes!

- Mos përdorni alkohol apo solucione larëse me përmbytje alkoholi.
- Mos përdorni maje të mprehta ose objekte metalike.
- Mos përdorni lecka ose solucion larës gërryes.
- Mos i vendosni pjesët plastike në enëlarëse sipër njëra-tjetrës, pasi gjatë procesit të larjes mund të mbeten pjesë pa u larë!

Çmontimi i grimcuesit me ushqim të vazhdueshëm

- Çmontojeni grimcuesin me ushqim të vazhdueshëm në rendin e kundërt të përshkruar në rubrikën „Parapërgatitja“.
→ „Parapërgatitja“ shih faqen 27

Në **Figurën D** paraqitet përmbledhtas mënyra se si duhet pastruar secila pjesë.

Udhëzim: Gjatë përpunimit të ushqimeve të tilla si p.sh. karotat, mund të ndodhë ngjyrosja e pjesëve plastike, të cilat mund të hiqen duke hedhur disa pika vaj gatimi.

Ruajtja ndaj mbingarkesës

Për të parandaluar dëmtime të mëdha të pajisjes suaj në rast kur ka mbingarkesë të grimcuesit, boshti i elementit tejçues ka një pikë thyerjeje. Në rast mbingarkese, boshti i mekanizmit thyhet në këtë pikë.

Pjesët e këmbimit të pajisura me pikë thyerjeje nuk janë pjesë e detyrimeve tona të garancisë. Por boshti i mekanizmit mund të gjendet në pikën e shërbimit të klientit (Nr. 10000314).

Rezervohet e drejta e ndryshimeve.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001282641

(030216)